

# MACĂRĂ ROSIE

Organ al comitetelor orașenești și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașenești și raional

Anul XIII  
Nr. 3585  
+ pagini 20 bani  
Marți  
14 februarie  
1956

## C e t ă ț e n i !

Sprînjîntrea acțiunii recensămîntului este o datorie de cinste a fiecăruia dintre noi. Să dăm răspunsuri exacte la întrebările recensorilor. Astfel asigurăm succesul recensămîntului populației și contribuim la întărirea și înflorirea patriei noastre, Republica Populară Romînă.

### Congresul marelui partid al constructorilor comunismului

Oamenii muncii din toate țările lumii, comunisti și fără de partid, toți acei în sufletul cărora arde flacăra luptei pentru libertatea și fericirea popoarelor, își îndreaptă cu dragoste privirile spre Moscova — capitala Uniunii Sovietice — unde se deschid astăzi lucrările Congresului al XX-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Sînt zece și zece de ani de cînd marelui Lenin a numit Partidul Comunist al Uniunii Sovietice „rațiunea, onoarea și conștiința epocii noastre”, și fiecare an, fiecare zi a îndreptării întru totul aceste cuvinte ale marelui dascăl și conducător al comunismului mondial. Astăzi apare mai limpede ca oricînd că tot ce este mîrș, croic și clarvăzător în epoca noastră, este îndivulabil legat de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, de opera istorică pe care o înfăptuiește, de comoara experienței pe care a acumulat-o, de învățăturile geniale ale lui Marx și Engels, ale întemeietorilor și conducătorilor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Lenin și Stalin.

Prin opera pe care a înfăptuit-o gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, a inaugurat o eră nouă în istoria omenirii. După modelul Partidului Comunist al Uniunii Sovietice clasa muncitoare de preluțindeni și-a făurit partidul marxist-revoluționar, — cea mai ascuțită armă împotriva jugului capitalist și a sîngerului imperialism.

Partidul Comunist al Uniunii Sovietice a organizat victoria Uniunii Sovietice asupra fascismului — victorie care a dus la schimbarea raportului de forțe pe plan mondial în favoarea socialismului și a dus la desprinderea din lanțul imperialist a țărilor de democrație populară, a Republicii Populare Chineze, Republicii Democratice Germane. Niciodată un partid n-a jucat un asemenea rol în destinele unei țări și totodată în destinele lumii întregi. Opera istorică înfăptuită de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice are o însemnătate hotărîtoare pentru eliberarea poporului nostru și pentru făurirea viștii sale noi. Organizarea de către partidul nostru a alianței clasei muncitoare cu țărînimia muncitoare, dobîrșirea puterii capitalistilor și moșierilor, instaurarea regimului de democrație populară, victoriile obținute pe calea construirii socialismului, toate au la bază însușirea și aplicarea creației revoluționare a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, ajutorul imens, multilateral și dezinteresat al statului sovietic. De aceea, deschiderea Congresului al XX-lea al P.C.U.S., este pentru partidul nostru, pentru oamenii muncii, un prilej de a-și exprima încă o dată recunoștința și dragostea fierbinte față de gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice.

Documentele ce vor fi dezbătute la Congres, Raportul de activitate al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice prezentat de tovarășul N. S. Hrușciov, secretar al Comitetului Central; Directivele celui de-al XX-lea Congres al P.C.U.S. cu privire la cel de-al

6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. pe anii 1956—1960 prezentate de tovarășul N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. — vestesc tuturor o nouă întărire a statului sovietic, realizarea unei noi înaintări a U.R.S.S. pe calea comunismului, precum și o nouă întărire a rolului Partidului Comunist al Uniunii Sovietice ca avangardă care croiește poporul sovietic și omenirii întregi drumul spre comunism.

Pentru țările lagărului socialist are o însemnătate deosebită proiectul cu privire la cel de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. Acesta este planul cel mai grandios dintre toate planurile cincinale de pînă acum ale Uniunii Sovietice. Sarcinile principale, preconizate de proiectul Directivei Congresului al XX-lea constau în a asigura pe baza dezvoltării cu precădere a industriei grele, a progresului tehnic neîntrerupt și a ridicării neîncetate a productivității muncii, creșterea continuă și puternică a tuturor ramurilor economiei naționale, în a realiza un avînt rapid al producției agricole și a obține pe această bază ridicarea considerabilă a bunăstării materiale și a nivelului cultural al poporului sovietic.

Proiectul Directivei cu privire la noua cincinală înfăptuirea mai departe a liniei generale a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, linie îndreptată spre dezvoltarea cu precădere a industriei grele. În timp ce creșterea generală a producției industriale va fi aproximativ de 65 la sută, producția mijloacelor de producție va crește cu aproximativ 70 la sută, iar a bunurilor de consum cu aproximativ 60 la sută. Ritmul accelerat al dezvoltării industriei grele și al electrificării țării constituie temelia înfăptuirii producției socialiste largite, a dezvoltării proporționale a tuturor ramurilor economiei, creșterii rapide a producției bunurilor de consum popular în interesul ridicării continue a bunăstării a poporului.

Înfăptuirea prevederilor proiectului de Directive pentru cel de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. va spori cu mult potențialul economic al întregului lagăr socialist, creînd totodată condițiile unei colaborări multilaterale și mai rodnice a statelor socialiste în interesul cauzei comune.

Congresul al XX-lea al P.C.U.S. este întîmpinat cu un puternic entuziasm de oamenii muncii din țara noastră. Fiecare veste este primită cu deosebit interes, cu emoție. Aceste zile cînd la Moscova se întrunesc cele mai bune, cele mai călitate cadre ale marelui partid spre a dezbate probleme de o uriașă însemnătate nu numai pentru progresul măreștii patrii a socialismului, ci și pentru întreaga omenire muncitoare, sînt pentru noi toți zile deosebite, zile care marchează o nouă etapă istorică pe calea progresului Uniunii Sovietice, a întregului lagăr al păcii și democrației.

### Muncă insufletită pentru îndeplinirea sarcinilor cincinalului

În toate fabricile și uzinele din orașul nostru muncitorii și tehnicienii luptă pentru creșterea producției și productivității muncii. Introducînd mai multe măsuri tehnico-organizatorice, multe colective de întreprinderi au reușit, ca încă din prima lună a celui de-al II-lea cincinal, să-și depășească planul de producție.

#### Sporesc productivitatea muncii

Pe zi ce trece tot mai multă mobilitate ies pe poarta întreprinderii I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Dozsa”. Obținerea acestui succes s-a datorat și faptului că în procesul de producție au fost introduse numeroase măsuri tehnico-organizatorice.

De pildă, luna trecută în hala de fabricat butoaie s-a trecut să se confecționeze canapele și sofale. Această măsură asigură o creștere simțitoare a producției și productivității muncii.

La fel, pînă la sfîrșitul acestei luni se va pune în funcțiune o nouă uscătoare.

Pentru buna funcționare și îngrijire a mașinilor a fost introdus un control minuțios care se face săptămînal.

#### Insufletit schimb de onoare

În cinstea zilei de 16 februarie a avut loc zile trecute la Atelierele T.C. 5 C.F.R. un entuziast schimb de onoare.

În această zi fiecare muncitor și tehnician a venit mai devreme ca de obicei, hotărîți să obțină cit mai frumoase realizări.

O dată cu terminarea celor 8 ore de muncă,

majoritatea muncitorilor au aflat cu satisfacție rezultatele dobîndite. Astfel, echipa de turnători condusă de comunistul Augustin Luncan, în ziua schimbului de onoare și-a depășit norma cu 102 la sută.

Strungarii Mihai Suciu și Cornel Tripa și-au depășit normele cu 117 la sută, respectiv 114 la sută.

Echipa T.T.R. condusă de tov. Nicolae Băilăreanu și-a depășit norma cu 92 la sută, iar echipa condusă de comunistul Ștefan Krist cu 87 la sută.

Asemenea rezultate au obținut numeroși muncitori din cadrul Atelierele T.C. 5 în ziua schimbului de onoare. TEODOR SOCACIU, corespondent.

#### Îmbunătățirea condițiilor de muncă

Una din preocupările de seamă ale colectivului de conducere de la fabrica „Tricol roșu” este sporirea continuă a productivității muncii. În acest scop la cabinetul tehnic s-au înregistrat anul acesta peste 50 măsuri tehnico-organizatorice. Printre măsurile tehnico-organizatorice programate pentru trimestrul I se numără printre altele:

Introducerea normativului de rezistență minimă a vopsirilor; extinderea dispozitivelor de oprire automată la rupele firelor de fond și de câptușeală.

Pentru îmbunătățirea calității produselor se vor crea condiții de introducere a relaxării tricoturilor înainte de croirea și a ciorapilor înainte de marcarea.

Pînă în ziua de 15

februarie se vor pune în funcție încă 7 mașini noi de tricotat ciorapi bîrbătești cu model, iar producerea mostrelor de stoffe din lînă merinos pe mașinile „Raschel” va începe pînă la data de 31 martie.

În vederea extinderii metodelor de lucru Melnicova se va organiza un schimb de experiență între muncitorii din secțiile ciorapi și circulare.

#### S-a pus în funcție o nouă presă hidraulică

În cadrul cooperativei „21 Decembrie” se produc o serie de bunuri de larg consum. Unele sortimente, ca de pildă, agrafe de pîr, se fabrică din plăci de galaliț. Aceste plăci se produc în-

tr-una din secțiile cooperativei.

În vederea sporirii producției la sortimentele agrafe de pîr, nu demult în secția galaliț s-a pus în funcție încă o presă hidraulică, care

are o capacitate de lucru cu 40 la sută mai mare decît cea veche. La instalarea acestei mașini s-au evidențiat muncitorii Zoltan Tolh, Gheorghe Pădurean și Ștefan Bujdoso. LADISLAU LOWY, corespondent.

#### Candidații democrației populare

Pentru circumscripția electorală orașenească 132, constructorii de strunguri de la fabrica „Iosif Rangheț” l-au propus pe Francisc Czibre, tehnician, șeful secției sculărie.

— Pe tov. Czibre îl cunoaștem și-l stimăm cu toții — a spus tov. inginer Gheorghe Urcan, făcînd această propunere. Este un bun tehnician, bun organizator al producției, sprînjînt noul ce se naște în întrecerea socialistă, ajută cu drag și cu atenție pe muncitorii fără experiență.

Aceste câteva cuvinte ne pot da o imagine despre calitățile candidatului cărui la 11 martie, cetățenii din circumscripția orașenească 132 îi vor da votul lor.

Francisc Czibre a intrat în 1940 la fabrica „Janito” să învețe meseria de mecanic-montor. Dar, așa cum pășeau ucenicii în trecut, în trei ani abia a jurat cîte ceva din tainele meseriei; în schimb, bătăi a primit cu nemiluita.

După naționalizare, câteva întreprinderi mici din Arad, printre care și întreprinderea „Janito” au fost comasate, formînd fabrica de mașini-unelte „Victoria” azi „Iosif Rangheț”. Fabrica a început construirea strungurilor.

O dată cu ridicarea construcțiilor, s-a pus și problema cadrelor de specialități care să lucreze în noua fabrică. Conducerea între-

#### Un bun organizator al producției

prinderii a trimis atunci 12 dintre cei mai buni muncitori la facultate pentru a deveni ingineri de exploatare. Printre aceștia se afla și tov. Francisc Czibre.

În 1951, cînd s-a reînțors din facultate a găsit în locul atelierelor vechi, o fabrică mare, modernă, cu condiții minunate de muncă — prima fabrică de strunguri din țară. A început să lucreze ca referent tehnic de specialitate în sectorul II uzinaj-montaj, apoi a preluat conducerea sectorului sculărie. Astfel, ucenicul de ieri, exploatat fără milă de patron și măștri, a devenit un inginer destoinic; sectorul pe care-l conduce fiind mereu frunțos pe fabrică.

Tov. Francisc Czibre acordă tot sprînjînt muncitorilor din secție, pentru ca aceștia să poată aplica metodele avansate de muncă. În secție se aplică metodele sovietice Bihov-Borkheici, Rijkov, Vorosin, Jandarova și Kuznefov. Cînd muncitorii Ilie Lascu, Teodor Stan și alții din alte secții au inițiat metode noi de tăiere rapidă a metalelor, tov. Czibre a luat măsuri de confecționare a unor scule și dispozitive, pentru ca aceste inițiative să fie aplicate și în secția sculărie.

Pînă acum, universalele strungurilor se confecționau la fabrica „Înfrățirea” din Oradea. Un grup de ingineri și tehnicieni au studiat

însă posibilitatea construirii universalelor chiar în fabrică. Printre aceștia se afla și inginerul Francisc Czibre. De multe ori, după orele de serviciu, stătea să lucreze la întocmirea tehnologiei fabricării universalelor.

Fabricarea universalelor a început în luna Ianuarie a. c. în secția sculărie. Un produs nou, cere și noi grîi, o nouă organizare a muncii. Tov. Czibre a avut multe probleme de rezolvat. Tot timpul a stat în secție, a ajutat pe muncitorii, a rezolvat pe loc greutățile ce le ridica acest produs nou pentru muncitorii din secție.

Primele universale au dat rezultate bune, ele corespunderă chiar mai bine decît cele fabricate în alte întreprinderi. Confecționarea în fabrică a universalelor va duce la creșterea randamentului fabricii, la îmbunătățirea calității strungurilor.

Tov. Czibre pe lîngă activitatea în producție, a depus și o intensă activitate obștească: a participat la munca voluntară la amenajarea drumului ce duce la fabrică, a ajutat în campaniile agricole țărîni muncitorii la reparatul uneltelor, etc. Pentru activitatea sa, tovarășii lui de muncă l-au propus cu încredere drept candidat în alegerile pentru ștaturile populare.

În clișeu: tov. Francisc Czibre (stînga) dînd explicații unui muncitor.



### Delegația Partidului Muncitoresc Român, invitată să participe la lucrările celui de-al XX-lea Congres al P. C. U. S., a părăsit Capitala

La 11 februarie a părăsit Bucureștii, îndreptîndu-se spre Moscova, delegația Partidului Muncitoresc Român invitată să participe la lucrările celui de-al XX-lea Congres al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Din delegație fac parte tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, I. Chișinevschi, Miron Constantinescu și Petre Borilă.

La plecarea, pe aeroportul Băneasa,

membrii delegației au fost însoții de tovarășii: Chivu Stoica, Al. Moghioros, Emil Bodnăraș, Al. Drăghici, N. Ceaușescu, D. Coliu, L. Răutu, Șt. Voitec, S. Bughici, I. Cozma, G. Prooteasa, Constanța Crăciun, Gherasim Popa, Ghizela Vass, Ana Toma, G. Gaston Marin și alții.

Au asistat I. I. Horoșilov, V. S. Nikolaev și P. A. Pavlov, consilieri ai ambasadei U.R.S.S. la București. (Agerpres)

### Semnarea Protocolului privind schimbul reciproc de mărfuri dintre R.P.R. și U.R.S.S. în anul 1956

Ca urmare a tratativilor purtate, la 11 februarie 1956 s-a semnat la Moscova Protocolul privind schimbul reciproc de mărfuri dintre Republica Populară Romînă și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste în 1956.

Protocolul prevede mărirea continuă a volumului schimburilor de mărfuri în comparație cu anul 1955.

Uniunea Sovietică va livra Republicii Populare Romîne bumbac, lăminale de oțel, minereu de fier, cocs, metale neferoase, utilaj industrial, mașini agricole, autovehicule și alte

mărfuri necesare economiei naționale a Republicii Populare Romîne.

Republica Populară Romînă va livra Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste produse petrolifere, vase pescărești, șleperi, mobilă, carne și alte mărfuri pe care Republica Populară Romînă le-a livrat Uniunii Sovietice și în anii trecuți.

Protocolul a fost semnat: din partea Romînă — de ministrul Comerțului Exterior M. Popescu, din partea sovietică — de ministrul Comerțului Exterior I. G. Kabanov. (Agerpres).

# Un aport măreț la cauza întăririi lagărului socialist

## Sport

**baschet:**
**DINAMO BUCUREȘTI—PROLETAR BELGRAD 69-63**

Sala de sporturi Floreasca din Capitală, a găzduit duminică prima întâlnire a echipei Proletar Belgrad din cadrul turneului pe care-l întreprinde în țara noastră, în compania echipei campioane pe 1955, Dinamo București.

Cele două echipe au furnizat un joc de o bună factură tehnică și viu disputat. Prima repriză a luat sfârșit cu scorul de 32-28 în favoarea baschetbaliștilor iugoslavi.

În cea de a doua parte a jocului dinamoviștii și-au revenit și au început să desfașoare un joc mai organizat, reușind astfel să ia conducerea în minutul 27 pe care n-au mai cedat-o pînă la sfârșitul întâlnirii, cînd tabela de marcat indica scorul de 69-63.

**„CUPA DE IARNĂ” LA VOLEI**

Duminică sala de sport Flamura roșie U.T.A. a găzduit cea de a doua etapă din cadrul competiției „Cupa de Iarnă” la volei. La această competiție participă o serie de echipe de juniori și seniori din orașul nostru, printre care și echipele divizionare Dinamo (fete) și Știința (băieți). Rezultatele tehnice înregistrate sînt următoarele:

La juniori: Școala pedagogică—Tînărul dinamovist 0:2; Voința—Șc. profesională metalurgică 2:0; Șc. profesională textilă—Șc. pedagogică germană 2:0.

La junioare: Școala medie nr. 4—Șc. profesională energie electrică 2:0; Șc. profesională textilă—Șc. medie nr. 3 2:0.

La seniori: Progresul—Metalul „Gh. Dimitrov” 2:1; Flamura roșie „Alimentara” (băieți)—Dinamo (fete) 2:1; Știința—Dinamo 2:0.

La senioare: Progresul—Fl. roșie „Alimentara” 2:1; Voința „Artex”—Fl. roșie „Tricolor roșu” 2:0.

**HOCHEI PE GHEAȚĂ**

În cinstea alegerilor de deputați în sălurile populare a fost organizată simbăta și duminică pe terenul de hochei „Progresul” din orașul nostru, o întâlnire amicală în sistem turneu (tur și retur) între echipele Locomotiva Cluj și reprezentativa orașului Arad. Întîlnirea desfășurată simbăta a luat sfârșit cu un rezultat de egalitate 4:4 (2:3, 2:1, 0:0). Întîlnirea de duminică a fost câștigată de echipa Locomotiva Cluj care s-a dovedit a fi mai omogenă, mai bine pregătită din punct de vedere tehnic și tactic, cu scorul de 4:2 (1:0, 2:1, 1:1).

**Informații**

Comitetul executiv al Sfatului popular orășnesc Arad aduce la cunoștința proprietarilor de case, responsabililor de imobile sau portari, că sînt obligați ca în fiecare dimineață pînă la orele 8, să se îngrijescă de curățirea zăpezii de pe trotuarele din fața clădirilor.

Comisia orășnească de recensămînt, convocată în ziua de 16 februarie 1956, orele 16 în sala Palatului Cultural, pe toți recensorii care au fost instruiți în vederea recensămîntului populației.

**LOTO CENTRAL**

Rezultatul tragerii din 10 februarie 1956. Au fost extrase din urnă următoarele numere: 57, 23, 30, 10, 8, 35, 32, 74, 2. Premii generale pe țară 2.206.728 lei.

**PROGRAMUL DE RADIO**

Cititorii noștri vor putea asculta astăzi, 14 februarie, pe programul I al posturilor noastre de radio:

Radiojurnal și buletin meteorologic — la orele 7; 17.30. Radiojurnal și buletin sportiv — la orele 23. Buletin de știri la orele 12.55; 15.30; 18.55. Emisiune pentru sate — la orele 7.30. Emisiune muzicală pentru copii — la orele 9.30. Muzică populară românească — la orele 12.15; 20.15; 22.30. Cîntece despre prietenia romino-sovietică — la orele 14.08. Înregistrări de muzică populară primitivă din R. P. Ungară — la orele 15.05. Emisiunea de știință și tehnică pentru tineret — la orele 16.15. Să învățăm limba rusă cîntînd — la orele 18.35. Program muzical la cererea fruntașilor și colectivelor frunțate în producție din industrie și agricultură — la orele 19. Gazeta Radio — la orele 19.30.

Pe programul II puteți asculta:

Sumarul ziarului „Scînteia” — la orele 14.30. Buletin de știri — la orele 15. Radiojurnal și buletin meteorologic — la orele 16. Radiójurnal și buletin sportiv — la orele 22. Muzică de Paul Constantinescu — la orele 15.05. Cîntă orchestra de muzică populară „Ciocirlița” — la orele 16.15. Montaj de proză și versuri: Despre Partidul Comunist al Uniunii Sovietice — la orele 17. Sfatul medicului: E sănătos să bem alcool țarnă — la orele 17.54. Muzică ușoară — la orele 18, 22.25. Jurnalul satelor — la orele 19.

**GH. GHEORGHIU-DEJ,**  
 prim-secretar al Comitetului Central  
 al Partidului Muncitoresc Român

feritelor ramuri ale economiei naționale, prin specializarea și cooperarea în producție, precum și prin schimbul de realizări tehnico-științifice și de experiență înaltă în producție.

Între țările lagărului socialist formele de colaborare economică se dezvoltă neîntrerupt.

Se știe că, sub presiunea S.U.A., împotriva țării lagărului socialist a fost organizată o adevărată blocadă economică, avînd ca scop să împiedice dezvoltarea acestor țări, îndeosebi îndeplinirea planurilor lor de industrializare. Dar această politică a dat rezultate opuse, întorcîndu-se împotriva autorilor ei. Organizînd o tot mai strînsă colaborare și într-ajutorare economică între ele, țările lagărului socialist și-au putut satisface necesitățile dezvoltării economice în cadrul acestui lagăr. În cadrul noii piețe mondiale democratice. A rezultat nu slăbirea, ci întărirea lagărului socialist. Între țările lagărului democrat s-au încheiat diferite acorduri și convenții comerciale reciproc avantajoase. Eficacitatea acestor acorduri a fost sporită de faptul că noua piață mondială — socialistă — este liberă de crizele și anarhia propriei piețe capitaliste, nu cunoaște oscilațiile de conjunctură ale acestora. Acordurile comerciale au fost coordonate cu planurile de perspectivă ale țării lagărului socialist și înlesnesc realizarea lor, asigurînd planificat mărșurile de import necesare și piața de desfacere a propriilor produse.

De o însemnătate vitală pentru țările de democrație populară s-au dovedit acordurile economice de lungă durată încheiate cu Uniunea Sovietică. Linia caracteristică a acestor acorduri este aceea a sprijinirii ramurilor conducătoare, hotărîtoare pentru dezvoltarea economiei țării lagărului socialist — în primul rînd a industriei grele. Aceasta dă acestor țări posibilitatea nu numai să-și sporască producția industrială, ci și să-și creeze propria lor producție a mijloacelor de producție.

De pildă, la materiile prime de bază necesare industriei socialiste din România, ponderea specifică a importurilor din U.R.S.S. a reprezentat în 1955, din totalul importului, la coals metalurgic — 58 la sută, la oțel în profile — 87 la sută, la fosfați naturali — 85 la sută, la bumbac puf — 88 la sută. O parte importantă a importului nostru de cupru, nichel, cositor, aluminiu, caucuc sintetice provine din Uniunea Sovietică. Sprijinul uriaș acordat de U.R.S.S. a avut în anul primulul cincinal o importanță hotărîtoare pentru asigurarea principalelor nevoi ale industriei de bază a României.

Uniunea Sovietică ne-a livrat, complet sau parțial, instalații complexe pentru întreprinderi ca uzina cosocohimică de la Hunedoara, cu o capacitate de 600.000 tone/an, furnalul de 700 m.c., laminorul de fier, plină la 400 mm. cu o capacitate de 300.000 tone/an, laminorul bluming de 850.000 tone/an, fabrica de rulmenți, centrale termoelectrice și hidroelectrice, fabrici de electroizolante, de beton, o fabrică de antibiotice etc.

Țara noastră a livrat în schimb U.R.S.S. produse ale industriei petrolifere, ciment și alte materiale de construcție, materiale forestiere, merchere, vase pescărești, șlepurii, precum și diferite alte mărfuri industriale și agricole.

Contribuind la fuzstarea economică noastră cu o mare cantitate de mașini și utilaje perfecționate, Uniunea Sovietică sprijină cu consecvență poporul român în dezvoltarea propriei sale industrii, prin livrarea de proiecte de fabrici, documentații tehnice și proiecte pentru fabricarea de mașini și utilaje, ajutor în pregătirea și specializarea cadrelor. Marele ajutor tehnic acordat de U.R.S.S. prin tehnicienii și specialiștii sovietici înlesnește darea în funcțiune a unor importante obiective industriale, asimilarea rapidă a fabricării unor produse, organizarea superioară a producției. Totodată cadre din România sînt primite în U.R.S.S. pentru specializare.

O importanță mereu crescîndă capătă schimbul de mărfuri cu R. P. Chineză. Anul acesta, țara noastră va primi din partea Chinei cositor, azbest, lută, fire de bumbac, lînă, piel, minereu de fier, produse alimentare, furnizînd în schimb instalații pentru termocentrale electrice, tractoare, instalații de foraj, cazane, cisterne, produse petrolifere etc. Avîntul economic al R. P. Chineze pe calea industrializării și transformă-

rii socialiste a agriculturii va crea țării de democrație populară din Europa uriașe posibilități de dezvoltare a legăturilor economice.

Între țările lagărului socialist s-au dezvoltat și alte forme de colaborare economică. În cursul celui de-al 2-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei R.P.R. se vor construi în țara noastră fabrici de celuloză pe bază de stuf, prin livrări de proiecte, utilaje și materiale din partea R. D. Germane, Cehoslovaciei și Poloniei, achiziția cheltuielilor făcute de acestea urînd să se facă prin livrări de celuloză după darea în funcțiune a unităților.

O serioasă importanță economică au acordurile în domeniul producerii și distribuției de energie electrică, interconectării rețelelor electrice și furnizării reciproce de energie. Se deschid mari perspective ca, pe baza într-ajutorării, să se folosească mai bine și să se lărgească conținutul resurselor hidro energetice ale țării lagărului socialist.

Coordonarea activității economice a țărilor lagărului socialist asigură o mare economie de forțe, creează fiecărei țări o perspectivă clară în dezvoltarea economiei, posibilitatea ca în dezvoltarea industriei grele și a tuturor ramurilor economiei să-și concentreze atenția îndeosebi în acele direcții pentru care dispune de condiții specifice mai favorabile — bază de materii prime, experiență, cadre specializate. Fiecare țară își dezvoltă astfel economia potrivit condițiilor specifice și resurselor naționale, țînd seamă de nevoile interne și de nevoile celorlalte țări prietene din lagărul socialist. Pe această linie se realizează coordonarea noller planuri cincinale, precum și ajutorul reciproc între țările lagărului socialist, potrivit intereselor fiecărei țări în parte și intereselor generale ale întregului lagăr socialist.

Un rol important în organizarea acestei cooperări revine Consiliului de asistență economică mutuală. Acum, prin trecerea simultană a unui șir de țări ale lagărului socialist la noile planuri cincinale se creează condițiile largirii și adîncirii legăturilor de colaborare economică între aceste țări. Sînt create premisele necesare pentru coordonarea nu numai a planurilor de dezvoltare a unor ramuri economice, ci și de fabricare a anumitor tipuri de produse, prin specializarea și cooperarea între ramurile industriale ale țărilor lagărului socialist, prin reprezentarea pe țări a fabricării unor produse.

Se dezvoltă astfel mai departe diviziunea nouă, socialistă a muncii, pe plan internațional. Lagărul socialismului devine un vast sistem de cooperare socialistă în producție. Aceasta aduce avantaje considerabile fiecărei țări în parte și lagărului socialist în întregul său. Important este faptul că se poate trece la o producție de serie mare, care să înlesnească ridicarea puternică a productivității muncii, progresul tehnic, folosirea din plin a capacităților de producție și creșterea rentabilității lor, reducerea prețului de cost și deci de vînzare a acestor produse — în interesul oamenilor muncii din țara respectivă și din întregul lagăr socialist.

Un rol important în dezvoltarea forțelor de producție ale țărilor democratice îl are colaborarea tehnico-științifică cu Uniunea Sovietică — schimbul de informații privind realizările în domeniul științei, tehnicii, organizării producției, colaborarea în domeniul pregătirii cadrelor. Deschide o vastă perspectivă progresului tehnic în țările lagărului socialist transmiterea de către Uniunea Sovietică a experienței sale tehnico-științifice în domeniul energiei atomice. Cu ajutorul Uniunii Sovietice se construiesc acum în țara noastră un centru de cercetări nucleare. În cadrul cărui se vor pune în funcțiune un reactor de 2.000 KW. și un ciclotron de 12,5 mega-electroni volți, instalații care vor servi la producerea de izotopi radioactivi pentru cercetări și aplicații în chimie, metalurgie, medicină, biologie. De asemenea, cu sprijinul U.R.S.S. pregătim cadre calculate în tehnica nucleară și aplicațiile ei.

Este împiedecă cînfăptuirea celui de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S., ridicarea considerabilă a nivelului tehnic al producției, avîntul învățămîntului și științei vor crea condiții pentru lărgirea ajutorului multilateral și frățesc acordat de Uniunea Sovietică țărilor de democrație populară.

Dezvoltarea și întărirea relațiilor de colaborare tovarășească între țările lagărului socialist asigură înflorirea economică rapidă a fiecărei țări în scopul unui avînt general. Avîntul general al țărilor lagărului socialist își găsește expresie în faptul că toate planurile cincinale ale acestor țări își propun obiective însemnate în domeniul dezvoltării lor economice.

Între țările lagărului socialist s-au dezvoltat și alte forme de colaborare economică. În cursul celui de-al 2-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei R.P.R. se vor construi în țara noastră fabrici de celuloză pe bază de stuf, prin livrări de proiecte, utilaje și materiale din partea R. D. Germane, Cehoslovaciei și Poloniei, achiziția cheltuielilor făcute de acestea urînd să se facă prin livrări de celuloză după darea în funcțiune a unităților.

O serioasă importanță economică au acordurile în domeniul producerii și distribuției de energie electrică, interconectării rețelelor electrice și furnizării reciproce de energie. Se deschid mari perspective ca, pe baza într-ajutorării, să se folosească mai bine și să se lărgească conținutul resurselor hidro energetice ale țării lagărului socialist.

Coordonarea activității economice a țărilor lagărului socialist asigură o mare economie de forțe, creează fiecărei țări o perspectivă clară în dezvoltarea economiei, posibilitatea ca în dezvoltarea industriei grele și a tuturor ramurilor economiei să-și concentreze atenția îndeosebi în acele direcții pentru care dispune de condiții specifice mai favorabile — bază de materii prime, experiență, cadre specializate. Fiecare țară își dezvoltă astfel economia potrivit condițiilor specifice și resurselor naționale, țînd seamă de nevoile interne și de nevoile celorlalte țări prietene din lagărul socialist. Pe această linie se realizează coordonarea noller planuri cincinale, precum și ajutorul reciproc între țările lagărului socialist, potrivit intereselor fiecărei țări în parte și intereselor generale ale întregului lagăr socialist.

Un rol important în organizarea acestei cooperări revine Consiliului de asistență economică mutuală. Acum, prin trecerea simultană a unui șir de țări ale lagărului socialist la noile planuri cincinale se creează condițiile largirii și adîncirii legăturilor de colaborare economică între aceste țări. Sînt create premisele necesare pentru coordonarea nu numai a planurilor de dezvoltare a unor ramuri economice, ci și de fabricare a anumitor tipuri de produse, prin specializarea și cooperarea între ramurile industriale ale țărilor lagărului socialist, prin reprezentarea pe țări a fabricării unor produse.

Se dezvoltă astfel mai departe diviziunea nouă, socialistă a muncii, pe plan internațional. Lagărul socialismului devine un vast sistem de cooperare socialistă în producție. Aceasta aduce avantaje considerabile fiecărei țări în parte și lagărului socialist în întregul său. Important este faptul că se poate trece la o producție de serie mare, care să înlesnească ridicarea puternică a productivității muncii, progresul tehnic, folosirea din plin a capacităților de producție și creșterea rentabilității lor, reducerea prețului de cost și deci de vînzare a acestor produse — în interesul oamenilor muncii din țara respectivă și din întregul lagăr socialist.

Un rol important în dezvoltarea forțelor de producție ale țărilor democratice îl are colaborarea tehnico-științifică cu Uniunea Sovietică — schimbul de informații privind realizările în domeniul științei, tehnicii, organizării producției, colaborarea în domeniul pregătirii cadrelor. Deschide o vastă perspectivă progresului tehnic în țările lagărului socialist transmiterea de către Uniunea Sovietică a experienței sale tehnico-științifice în domeniul energiei atomice. Cu ajutorul Uniunii Sovietice se construiesc acum în țara noastră un centru de cercetări nucleare. În cadrul cărui se vor pune în funcțiune un reactor de 2.000 KW. și un ciclotron de 12,5 mega-electroni volți, instalații care vor servi la producerea de izotopi radioactivi pentru cercetări și aplicații în chimie, metalurgie, medicină, biologie. De asemenea, cu sprijinul U.R.S.S. pregătim cadre calculate în tehnica nucleară și aplicațiile ei.

Este împiedecă cînfăptuirea celui de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S., ridicarea considerabilă a nivelului tehnic al producției, avîntul învățămîntului și științei vor crea condiții pentru lărgirea ajutorului multilateral și frățesc acordat de Uniunea Sovietică țărilor de democrație populară.

Dezvoltarea și întărirea relațiilor de colaborare tovarășească între țările lagărului socialist asigură înflorirea economică rapidă a fiecărei țări în scopul unui avînt general. Avîntul general al țărilor lagărului socialist își găsește expresie în faptul că toate planurile cincinale ale acestor țări își propun obiective însemnate în domeniul dezvoltării lor economice.

(Articol apărut în „PENTRU PACE TRĂINICĂ, PENTRU DEMOCRATIE POPULARĂ” nr. 6 (379).)

Lagărul statelor socialiste în frunte cu Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză reprezintă cea mai mare cucerire a popoarelor. El a devenit astăzi o forță uriașă, exercînd o influență adîncă asupra vieții popoarelor și desfășurării vieții internaționale.

Un nesecat izvor al puterii mereu crescînde a lagărului socialist îl constituie relațiile statornicie între țările acestui lagăr — relații de colaborare sinceră și într-ajutorare frățească întemțate pe egalitatea în drepturi și respectarea reciproce a suveranității naționale. Acestea sînt relații proprii unei comunități de state socialiste care au aceeași țeluri de construire a socialismului și comunismului, același drum de dezvoltare social-economică. Între statele socialiste s-au dezvoltat și se dezvoltă fără încetare legături strînse în toate domeniile, avînd ca scop asigurarea independenței, progresul economic și avîntul bunel stări a popoarelor. Acestea înlesnesc fiecărei țări construirea victorioasă a socialismului și comunismului.

Spre deosebire de capitalism, unde dezvoltarea economică a unui stat determină în mod inevitabil ascuțirea contradicțiilor cu alte state, contradicții proprii acestui sistem, în cadrul lagărului socialist succesele obținute de fiecare țară duc la creșterea forțel întregului lagăr. Mari realizări obținute de Uniunea Sovietică în opera de dezvoltare a economiei și culturii sale reprezintă o contribuție materială și spirituală hotărîtoare la cauza întăririi lagărului democratice și socialismului.

Perioada ultimilor ani a fost o perioadă de înflorire considerabilă și multilaterală a lagărului păcii, democrației și socialismului. Cel de-al 5-lea plan cincinal al Uniunii Sovietice a fost îndeplinit înainte de termen. Producția industrială a U.R.S.S. a cunoscut o nouă creștere masivă, ajungînd să fie în 1955 de 3,2 ori mai mare decît în 1940. S-au dezvoltat considerabil toate ramurile industriei grele, au crescut recoltele globale la principalele culturi agricole și au fost valorificate imense întinderi de pămînturi virgine și înteljenite. Pe baza dezvoltării industriei grele și a măririi producției agricole, producția bunurilor de consum popular a ajuns să fie de peste 2 ori mai mare față de nivelul antebelic. Au crescut salariul real al muncitorilor și veniturile reale ale colhoznicilor.

Bucurîndu-se de ajutorul U.R.S.S., forța conducătoare a lagărului socialist, țările de democrație populară au obținut succese însemnate în crearea noll orînduirii social-economice. Într-un ritm rapid îmfăptuiesc transformarea socialistă a țării sale marele popor chinez. În R. P. Chineză se duce acum lupta pentru realizarea primului plan cincinal, punîndu-se bazele industrializării socialiste a Chinei. Un pas gigantic al R. P. Chineze spre socialism îl constituie faptul că peste 92.810.000 de gospodării țărănești sau 78 la sută din numărul total de gospodării s-au unit în cooperative agricole de producție. În ce privește țările europene de democrație populară, producția lor industrială a crescut, în comparație cu nivelul dinainte de război, de 2,5—5,5 ori.

Factorii care determină dezvoltarea rapidă a lagărului socialist nu sînt factori întâmplători sau de conjunctură. Dimpotrivă, ei au un caracter necesar, bazat pe cerințele obiective ale mersului înainte al societății. Succesele U.R.S.S. pe calea comunismului, lărgirea continuă a bazelor socialismului în țările democrat-populare, dezvoltarea legăturilor dintre țările lagărului socialist vor face ca acești factori să acționeze cu tot mai multă vigoare. Creșterea neîntreruptă a forțel lagărului socialist este o lege a epocii contemporane.

**II**

Pentru înfrîngul lagăr socialist are o însemnătate imensă proiectul Directivei pentru privirea la cel de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. Aceasta este planul cel mai grandios dintre toate planurile cincinale de pînă acum ale U.R.S.S. El corespunde etapei finale de dezvoltare în care se găsește în prezent Uniunea Sovietică, care dispune de o producție socialistă puternică și multilateral dezvoltată, de resursa materială cu mult mai mari ca oricînd, precum și de numeroase cadre calificate.

Potrivit proiectului Directivei, principalele sarcini ale noului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. constau în a asigura, pe baza dezvoltării cu precădere a industriei grele, a progresu-

lui tehnic neîntrerupt și a ridicării neîntrerupte a productivității muncii, creșterea continuă și puternică a tuturor ramurilor economiei naționale, în a realiza un avînt rapid al producției agricole și a obține pe această bază ridicarea considerabilă a bunel stări materiale și a nivelului cultural al poporului sovietic. Proiectul Directivei are ca privity la noul cincinal însemnate înfăptuirea mai departe a liniei generale a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, linie îndreptată spre dezvoltarea cu precădere a industriei grele. În timp ce creșterea generală a producției industriale va fi aproximativ de 65 la sută, producția mijloacelor de producție va crește cu aproximativ 70 la sută, iar a bunurilor de consum cu aproximativ 60 la sută.

Ritmul accelerat al dezvoltării industriei grele și al electricității țării constituie temelcia înfăptuirii reproducției socialiste lărgite, a dezvoltării proporționale a tuturor ramurilor economiei, creșterii rapide a producției bunurilor de consum popular în interesul ridicării continue a bunel stări a poporului.

Proiectul Directivei arată că viitorul cincinal va fi cincinalul unui puternic progres tehnic. Spre deosebire de capitalism, socialismul nu cunoaște piedici și limite în progresul tehnic; socialismul creează toate condițiile pentru introducerea planificată, rapidă și pe scară largă în producție a celor mai noi realizări ale științei și tehnicii. Este grăitoare în această privință extinderea considerabilă a folosirii energiei atomice în scopuri pașnice; după construirea primei centrale atomo-electrice din lume, cu o putere instalată de 5.000 kW., U.R.S.S. va construi în cursul noului cincinal mari centrale atomo-electrice, cu o putere instalată totală de 2.000.000—2.500.000 kW., paralel cu construcția de centrale atomice de forță pentru transporturi, construirea unui spărgător de gheață cu motor atomic, folosirea largă a radioactivității în industrie, agricultură, medicină. Industria atomică sovietică se dovedește cea mai înaintată din lume.

Un obiectiv de frunte al proiectului de Directive pentru noul plan cincinal este mobilizarea imenselor posibilități pe care le cuprinde sistemul colhoznic. Se prevede că în 1960 să se ajungă la o recoltă globală de cereale de 180.000.000 de tone (1 miliard de puduri). Pentru țara noastră, ca și pentru toate țările care construiesc socialismul, este de o mare însemnătate experiența P.C.U.S., care organizează neobosit lupta oamenilor muncii din industrie, agricultură, transporturi pentru creșterea productivității muncii — factorul cel mai important, esențial, al victoriei noll orînduirii sociale.

Scopul producției socialiste este omul cu nevoile lui. Întregul proiect de Directive este pîtruns de gria Partidului Comunist al Uniunii Sovietice pentru binele poporului, pentru ridicarea nivelului său de trai material și cultural. P.C.U.S. acordă o mare atenție formării cadrelor de specialiști, ridicării nivelului de cunoștințe tehnico-culturale ale oamenilor muncii. În proiectul de Directive sînt prevăzute măsuri pentru dezvoltarea largă a învățămîntului, politehnizarea școlii, creșterea de aproximativ 1,5 ori a numărului specialiștilor cu studii superioare și medii.

Proiectul de Directive pentru cel de-al 6-lea plan cincinal reprezintă calea largă pe care partidul comunist și întregul popor sovietic pășesc spre țelul măreț pe care și l-au propus — construirea societății comuniste.

Prin prevederile sale în toate domeniile dezvoltării economice, științelor și culturii, ridicării nivelului de trai al poporului, proiectul Directivei pentru noul plan cincinal al U.R.S.S. are o mare însemnătate internațională. El este o dovadă categorică a superiorității sistemului socialist asupra celui capitalist.

**III**

Înfăptuirea prevederilor proiectului de Directive pentru cel de-al 6-lea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. va spori cu mult potențialul economic al întregului lagăr socialist, creînd totodată condițiile unei colaborări multilaterale și mai rodnice a statelor socialiste în interesul cauzei comune.

Proiectul Directivei prevede că Uniunea Sovietică va extinde pe toate căile colaborarea frățească cu țările de democrație populară în domeniul folosirii celei mai raționale, în interesul comun, a resurselor economice și a capacității de producție, prin coordonarea dezvoltării di-

VIAȚA DE PARTID

Să înfăptuim cu perseverență hotărârile Congresului partidului!

În ziua de 7 februarie a. c. a avut loc ședința plenară a Comitetului regional P.M.R. Timișoara...

Plenara Comitetului regional de partid Timișoara cu activul

În cursul dezbaterilor vorbitorii au subliniat în mod deosebit legătura strânsă dintre îmbunătățirea muncii politice de masă și sarcinile ridicării calitative a activității întreprinderilor...

Darea de seamă, cit și cuvântul participanților la discuții au oglindit realizările obținute în regiune prin munca înfrățită a oamenilor muncii...

Pe baza sarcinilor cuprinse în documentele Congresului, adunarea a acordat o deosebită atenție ridicării productivității muncii în întreprinderile din regiunea Timișoara...

Analizând cauzele neîndeplinirii sarcinilor în domeniul productivității muncii, mulți vorbitori au arătat că numeroase organizații de partid nu au acordat atenția cuvenită acestor probleme...

Tov. Gh. Radu, secretarul Comitetului orașeneș Reșița a arătat că organizația de partid a combinatului nu a pus în centrul preocupării sale munca pentru folosirea maximă a agregatelor...

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

Secretarul Comitetului de partid al minei Anina, tov. Ion Dămăcan, a arătat că în mina productivitatea muncii a scăzut în primul rând din cauza lipsei de preocupare pentru extinderea metodei graficului ciclic...

Cum era și firesc, un loc central în lucrările plenarei comitetului regional cu activul său l-a ocupat dezbaterile în legătură cu sarcinile trasate de cel de-al II-lea Congres al partidului...

Participanții au scos la iveală în spirit critic și autocritic principalele lipsuri care au determinat ritmul lent al cooperativizării agriculturii în regiunea Timișoara.

Combătând tendința unor organe de partid și de stat din regiune de a rupe munca politică pentru obținerea de recolte bogate de sarcinile transformării socialiste a agriculturii...

— Apropo în fiecare comună din regiunea noastră există cereri pentru formarea de noi gospodării colective și întovărășiri — a spus tov. ing. Constantin Anderca...

— Analizând situația din noul raion Gătaia — a spus tov. Romulus Jeler — prim-secretar al comitetului raional de partid, considerăm că este posibil ca până în 1960 să îndeplinim și să depășim sarcinile puse de Congres...

gres cu privire la ritmul cooperativizării agriculturii. El a expus în fața adunării unele măsuri organizatorice și politice care vor asigura realizarea acestor prevederi.

Cu toate cele arătate mai sus trebuie spus că plenara nu a fost suficient de combativă față de lipsurile existente în munca de partid din regiune.

Vorbitorul a arătat că regiunea Timișoara este o regiune cu caracter industrial-agrar care reprezintă o importanță deosebită pentru economia națională.

Analizând apoi lipsurile în munca de partid, tov. I. Cozma a arătat că ele se datoresc și unui stil greșit de muncă al comitetului regional de partid.

Deosebit de important — a spus vorbitorul — este ca centrul de greutate al muncii să fie mutat jos, în organizația de bază a partidului.

Desfășurarea plenarei comitetului regional de partid cu activul său a demonstrat puternica coeziune a organizațiilor regionale de partid Timișoara, atașamentul ei față de Comitetul Central al partidului...

SONIA MOLDOVANU (Din ziarul „Solntso”)

Arhivele — bun al poporului

Arhivele în regimul nostru de democrație populară formează un bun al întregului popor, bun pus în serviciul tuturor intereselor științifice și practice.

Dați fiind importanța documentar-istorică a arhivelor, precum și importanța lor practică, trebuie să se acorde o deosebită grijă pentru buna lor păstrare, pentru a le feri de distrugeri.

Cu ocazia schimbărilor efectuate în structura instituțiilor și întreprinderilor de pe raza orașului și a fostei regiuni Arad, prin noua organizare teritorială unele instituții sînt contopite, altele desființate.

Adunarea generală a cooperativei din Semlac

Zilele acestea a avut loc în sala statului popular comunal adunarea generală a cooperativei de consum din comuna Semlac.

Discuțiile au eșuat în evidența lipsurile consiliului de conducere. Primul care a luat cuvîntul a fost tov. Draghina Curtu, președintele gospodăriei agricole colective „7 Noiembrie”.

„VOTUL SECRET” DE ALTĂ DATĂ

Cine nu-și amintește de campaniile electorale din trecut, alt de strîns înrudit cu campaniile clozăgărilor, cu „activitatea mardelazilor” — care făceau propagandă electorală învinșind spînzările celor care aveau alte convingeri...

S.M.T. Curtiei să acorde mai multă atenție încheierii contractelor de lucrări!

Prin extinderea mecanizării lucrărilor agricole și îmbunătățirea calității lor, prin aplicarea rațională a întregului complex de metode agro-tehnice înaintate, mecanizatorii și agronomii de la S.M.T. trebuie să lupte pentru ca de pe terenurile lucrate cu mijloace mecanizate, colecțiștii, întovărășii și țăranii muncitori cu gospodării individuale să culegă recolte mari de cereale, legume, plante tehnice și altele.

Acum, în timpul iernii, o dată cu repararea parcului de mașini și tractoare, colecțivilor de muncă din S.M.T.-uri le revine sarcina să desfășoare o intensă activitate pentru încheierea contractelor de lucrări cu gospodăriile colective.

Deși S.M.T.-ul are posibilitatea — datorită utilajului perfecționat cu care a fost înzestrat — să efectueze un volum sporit de lucrări de cultivat, semănat în pătrat, prășit mecanic, contractele încheiate pînă în prezent cu gospodăriile colective și întovărășirile agricole prevăd efectuarea cu mijloace mecanizate a puține lucrări de acest fel.

Discuțiile au eșuat în evidența lipsurile consiliului de conducere. Primul care a luat cuvîntul a fost tov. Draghina Curtu, președintele gospodăriei agricole colective „7 Noiembrie”.

Deosebit de important — a spus vorbitorul — este ca centrul de greutate al muncii să fie mutat jos, în organizația de bază a partidului.

Din nou candidat

În secția turnătorie de la uzinele „Gheorghe Dimitrov” din Arad muncă e în toi. La masa de lucru, un om scund, cu trăsături energice, așezat pămîntul în formă.

Tovarășul Ioan Budurean a fost decorat cu „Medalia Muncii”, iar la întrecerile pe profesii s-a situat printre primii frunțași.

Este clar că asemenea stări de lucru trebuie grabnic lichidate. Această cu atât mai mult cu cît timpurile de despartie de sosirea primăverii sînt foarte scurte.

Comitețele executivă ale sfaturilor populare au datorită să sprijine agronomii de sector, să popularizeze cît mai larg condițiile de lucru ale S.M.T.-urilor și să grupeze cererile de lucru ale țărănilor muncitori...

Prevederile contractului de lucrări trebuie să fie bine cunoscute de către toți colecțivștii și întovărășii. De aceea, e necesar să li se explice acestora, în adunările generale, alt în adunările S.M.T.-ului în ce privește executarea la timp și în bune condiții agrotehnice a întregului volum de lucrări...

Prin terminarea în cel mai scurt timp a acțiunii de încheiere a contractelor de lucrări, S.M.T. va pune bază sigură îndeplinirii planului de producție și crează condiții pentru mărirea sprînzului dat țărănilor muncitoare în lupta pentru creșterea producției agricole la toate culturile.

— În secția turnătorie de la uzinele „Gheorghe Dimitrov” din Arad muncă e în toi. La masa de lucru, un om scund, cu trăsături energice, așezat pămîntul în formă.

— Analizând situația din noul raion Gătaia — a spus tov. Romulus Jeler — prim-secretar al comitetului raional de partid, considerăm că este posibil ca până în 1960 să îndeplinim și să depășim sarcinile puse de Congres...

— Apropo în fiecare comună din regiunea noastră există cereri pentru formarea de noi gospodării colective și întovărășiri — a spus tov. ing. Constantin Anderca...

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

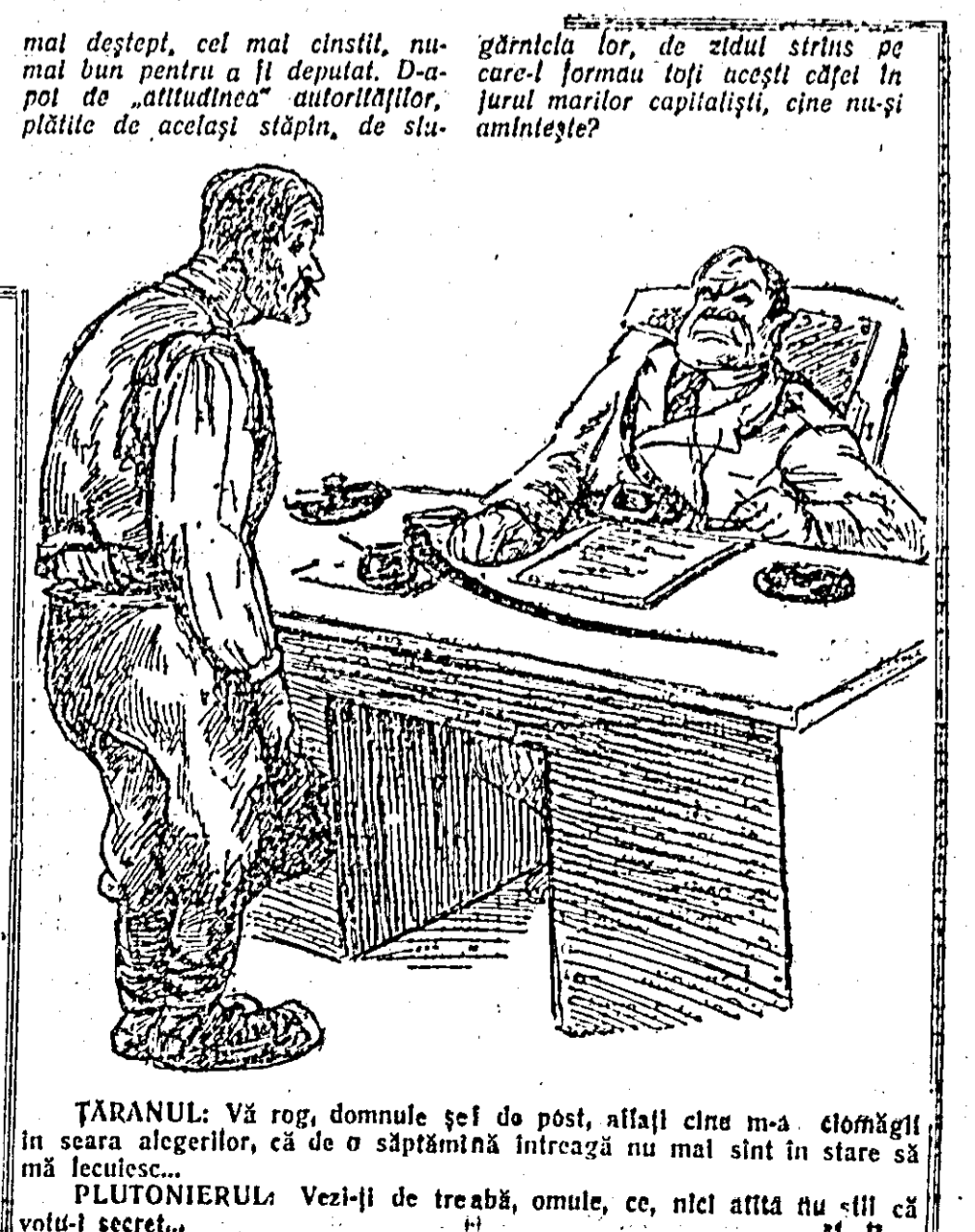
Secretarul Comitetului de partid al minei Anina, tov. Ion Dămăcan, a arătat că în mina productivitatea muncii a scăzut în primul rând din cauza lipsei de preocupare pentru extinderea metodei graficului ciclic...

Analizând cauzele neîndeplinirii sarcinilor în domeniul productivității muncii, mulți vorbitori au arătat că numeroase organizații de partid nu au acordat atenția cuvenită acestor probleme...

Pe baza sarcinilor cuprinse în documentele Congresului, adunarea a acordat o deosebită atenție ridicării productivității muncii în întreprinderile din regiunea Timișoara...

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

Secretarul Comitetului de partid al minei Anina, tov. Ion Dămăcan, a arătat că în mina productivitatea muncii a scăzut în primul rând din cauza lipsei de preocupare pentru extinderea metodei graficului ciclic...



ȚĂRANUL: Vă rog, domnule șef de post, aflați cine m-a clozăgălit în seara alegerilor, că de o săptămîină întregă nu mai sînt în stare să mă leucesc... PLUTONIERUL: Vezi-ți de treabă, omule, ce, nici atîta nu sînti că votul secret... M. R.

Răspunsuri la întrebările alegătorilor

DE CE SE FAC NOI ALEGERI ÎN SFATURILE POPULARE?

Răspuns: Consintînd dreptul cetățenilor de a alege ca reprezentanți ai lor în organele locale ale puterii de stat pe cei mai buni fii ai poporului muncitor...

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

Secretarul Comitetului de partid al minei Anina, tov. Ion Dămăcan, a arătat că în mina productivitatea muncii a scăzut în primul rând din cauza lipsei de preocupare pentru extinderea metodei graficului ciclic...

PRIN CE SE DEOSEBEȘTE SISTEMUL NOSTRU ELECTORAL DE SISTEMUL ELECTORAL AL ȚĂRILOR CAPITALISTE?

Răspuns: Sistemul electoral înscris în Constituția republicii noastre populare se deosebește fundamental de sistemele electorale în vigoare în țările capitaliste.

ploatoatorilor, de a aduce la conducerea statului reprezentanți ai intereselor acestora, în țara noastră alegerea asigură ca în organele locale ale puterii de stat să fie aleși adevărați reprezentanți ai poporului muncitor...

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

Legile electorale din țările capitaliste împiedică pe oamenii simpli, prin mijlocul procedeei și șiretlicurilor, să-și exercite drepturile proclamate în mod formal.

Nenumărate opreliști înlătură de la alegeri tineretul, femeile, pe cei lipsiți de avere și care deci nu pot plăti anumite taxe, neștutorii de carte, oamenii muncii aparținînd naționalităților asuprite, etc.

— Încă din primele zile ale celui de-al doilea cincinal — a spus tov. Ion Socea, secretar al Comitetului de partid de la uzinele de vagoane „Gheorghe Dimitrov” din Arad...

## Cuvântarea rostită la postul de televiziune din Moscova de mareșalul Ciu De

MOSCOVA 13 (Agerpres). TASS anunță:

La 14 februarie se împlinește șase ani de la semnarea Tratatului de prietenie, alianță și asistență mutuală între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză. Cu acest prilej, mareșalul Ciu De, vicepreședintele Republicii Populare Chineze, care se află la Moscova, a vorbit în fața posturilor de televiziune din Moscova.

Am vizitat cu un sentiment de mare bucurie măreața noastră țară, aliatul nostru cel mai apropiat — Uniunea Sovietică — a spus mareșalul Ciu De. Permiteți-mi să exprim încă o dată poporului sovietic un salut frățesc și sincere felicitări din partea poporului chinez.

Între popoarele Chinei și Uniunii Sovietice există din timpuri străvechi o adevărată prietenie. De la constituirea Republicii Populare Chineze această prietenie a continuat să se dezvolte sub toate aspectele. Prietenia frățescă, de nezdruccinat, consolidată prin tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuală între Republica Populară Chineză și Uniunea Sovietică, s-a înfățișat nemăsurat de mult în decurs de șase ani.

Mareșalul Ciu De a relevat că Uniunea Sovietică a acordat și acordă poporului chinez un ajutor multifazic, sistematic și dezinteresat în lupta lui pentru formarea și dezvoltarea economiei Chinei. Republica Populară Chineză a reușit să-și vindece într-un ritm rapid rănilor provocate de război și să păsească pe calea construcției socialiste pe scară mare, fapt care este indubitabil legat de ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice.

Poporul chinez mulțumește din inimă poporului sovietic pentru această uriașă ajutor frățesc. Sistem foarte recunoscutori, a continuat Ciu De, să constatăm că sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a guvernului sovietic, marea popor sovietic a obținut succese strălucite în construirea societății comuniste. Cel de-al cincilea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a U.R.S.S. a fost îndeplinit cu succes și în prezent a început o uriașă construcție în cadrul celui de-al șaselea plan cincinal. Aceste succese au avut o însemnătate deosebită pentru cauza pro-

gresului omenirii, pentru apărarea păcii în întreaga lume.

Ciu De a spus că poporul chinez, urmînd exemplul poporului sovietic, sub conducerea Partidului Comunist Chinez și a guvernului său construiește în ritm rapid cu forțe sporite societatea socialistă. Sute de milioane de țărani din întreaga țară au început să participe la mișcarea pentru cooperativizarea agriculturii.

Apoi mareșalul Ciu De a vorbit despre succesele industriei din Republica Populară Chineză. În avîntul întrecerii socialiste în întreaga țară, a declarat Ciu De, activitatea în muncă a clasei muncitoare a ajuns proporții fără precedent. În rîndul maselor muncitoare largi se desfășoară întrecerea pentru îndeplinirea planului pe 1956, pentru îndeplinirea înainte de termen a primului plan cincinal. În scopul transformării țării într-un stat industrial-socialist puternic, poporul nostru studiază cu eforturi sporite experiența U.R.S.S. și urmînd exemplul acesteia, pășește cu încredere înainte cu pași gigantici în drum spre socialism.

Uniunea Sovietică, care duce consecvent politica de pace a marelui Lenin, este un bastion puternic pentru cauza păcii în întreaga lume. Eforturile neobosite ale guvernului sovietic și poporului sovietic în ceea ce privește contribuția la slăbirea încordării internaționale, au o însemnătate uriașă.

Poporul chinez și guvernul său sînt ferm hotărîți ca, împreună cu marea Uniune Sovietică, țările de democrație populară și cu toate țările și popoarele iubitoare de pace, să lupte ferm pentru slăbirea continuă a încordării internaționale, pentru înfățișarea păcii și colaborării frățesci între popoare.

Dragi tovarăși și prieteni — a spus în încheiere mareșalul Ciu De, permiteți-mi să vă urez din toată inima succese și mai uriașe în construirea comunismului, în apărarea păcii în întreaga lume.

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice!

Trăiască guvernul sovietic și poporul sovietic!

Trăiască prietenia frățescă, eternă, de nezdruccinat dintre popoarele chinez și sovietic.

— O —

## CONFERINȚA NAȚIONALĂ A PARTIZANILOR PACII DIN BELGIA

BRUXELLES 13 (Agerpres). — TASS anunță:

La 11 februarie, s-a deschis la Bruxelles conferința națională a partizanilor păcii din Belgia. La conferință au participat numeroși activiști de seamă pe tărîm politic și sindical, reprezentanți ai diferitelor părturi sociale din Belgia.

La lucrările conferinței au participat și reprezentanți ai unor organizații de luptă pentru pace din străinătate printre care prof. Z. A. Lebedeva, reprezentantă a Comitetului sovietic pentru apărarea păcii, delegați din Republica Populară Chineză și Republica Democrată Germană.

În după-amiaza zilei de 10 februarie, regina Elisabeta a Belgiei a primit pe delegații străini cu care a avut o convorbire.

— O —



★ La 12 februarie N. S. Hrușciov a primit pe Dobrivoie Vidici, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Federative Iugoslavia, cu care a avut o convorbire.

★ Ministrul Apărării al S.U.A. a anunțat că viceamiralul Roscoe Good, comandant adjunct al operațiilor navale, a fost numit comandant șef al Forțelor navale americane din Extremul Orient.

★ Agenția braziliană Inter Press relatează că 12 conducători ai sindicatelor marinarilor care grupează 100.000 de lucrători din flota comercială a Braziliei cer restabilirea relațiilor normale cu Uniunea Sovietică.

★ Secretarul Federației Naționale a marinarilor din flota comercială, Jose de Maza a declarat că restabilirea relațiilor diplomatice și largirea comerțului cu Uniunea Sovietică vor avea ca urmare scăderea șomajului în rîndul marinarilor.

★ În ultimul timp tribunalele vest-germane au pronunțat numeroase sentințe împotriva lucrătorilor vest-germani care s-au pronunțat împotriva rearmării. Astfel, tribunalul din Dortmund a condamnat la 15 luni închisoare pe înăra Elisabeth Gronberg din Bötrop pentru activitatea depusă împotriva remilitarizării Germaniei occidentale.

★ După cum transmite agenția France Presse, la Cairo a avut loc o demonstrație a studenților iordanieni, la care au participat câteva sute de persoane. Demonstrații au scandat lozinci împotriva pactului de la Bagdad.

# Ultimele STIRI EXTERNE

## ACORDURILE ECONOMICE SEMNATE LA PRAGA ÎNTRE R. CECO-SLOVACĂ ȘI R.P.F. IUGOSLAVIA

PRAGA 13 (Agerpres). — Celebra anunț:

Între 30 ianuarie și 11 februarie, au avut loc la Praga tratative între delegația guvernamentală a Republicii Cehoslovace și delegația guvernamentală a Republicii Populare Federative Iugoslavia, în problema largirii legăturilor economice dintre cele două țări.

Ca urmare a tratativelor, la 11 februarie, a fost semnat la Praga un acord cu privire la reglementarea problemelor de proprietate ivite anterior între cele două țări. A fost semnat un acord cu privire la livrările pe termen lung și la creditul pe care guvernul Republicii Cehoslovace îl acordă guvernului Republicii Populare Federative Iugoslavia pentru achiziționarea de utilaj capital și mașini. În baza unui acord special, guvernului Republicii Populare Federative Iugoslavia i se acordă un credit pentru cumpărarea de mărfuri industriale și mărfuri de larg consum. Concomitent au început tratative cu privire la semnarea unui acord comercial pe anul 1956.

## Inchiderea pe termen nelimitat a Universității din Madrid

MADRID 13 (Agerpres). — Agențiile occidentale de presă anunță că la 12 februarie guvernul franchist a ordonat închiderea Universității din Madrid pe termen nelimitat. Această măsură a fost luată

## Primul ministru al Indiei, Nehru, condamnă blocul militar S.E.A.T.O. și pactul de la Bagdad

SAHIDNAGAR 13 (Agerpres).

La 11 februarie, primul ministru al Indiei, Jawaharlal Nehru, a rostit un discurs în cadrul Congresului Partidului Congresul Național Indian. Cu acest prilej, el a subliniat pericolul pe care-l prezintă pentru pace blocurile militare S.E.A.T.O. — (pactul militar al Asiei de sud-est) și pactul de la Bagdad. Premierul indian a subliniat că pactul de la Bagdad afectează interesele Indiei, și India trebuie să manifeste vigilență față de acest pact agresiv. Jawahar-

Cuvîntarea rostită de mareșalul Ciu De la postul de televiziune din Moscova ★ AJUTORUL ACORDAT DE U.R.S.S. EGIPTULUI PENTRU FOLOSIREA ENERGIEI ATOMICE ÎN SCOPURI PAȘNICE ★ Răsiștii americani încearcă sabotarea legală a hotărîrilor tribunalelor federale ★ INCHIDEREA PE TERMEN NELIMITAT A UNIVERSITĂȚII DIN MADRID

lal Nehru a declarat că în problemele internaționale nu poate fi folosit un limbaj de duplicitate, adică pe de o parte să se vorbească de pace, iar pe de altă parte să fie semnate pacte agresive.

Premierul indian a subliniat în discursul său că sumele uriașe cheltuite pentru înarmare ar putea fi folosite cu mult succes pentru construcții pașnice. Jawaharlal Nehru a reafirmat adeviziunea Indiei la cele cinci principii ale coexistenței pașnice.

## U.R.S.S. acordă ajutor Egiptului în folosirea energiei atomice în scopuri pașnice

Comentariile presei egiptene

CAIRO 13 (Agerpres). — TASS anunță:

Toate ziarele publică în primele pagini sub titlurile vizibile știrile agenției TASS despre încheierea unui acord între U.R.S.S. și Egipt cu privire la acordarea de către Uniunea Sovietică a unui ajutor tehnic și științific pentru crearea în orașul Cairo a unui laborator de fizică nucleară și cu privire la desășurarea de lu-

crări în domeniul folosirii energiei atomice în scopuri pașnice.

Ziarul „Al Gumhuria” publică această știre pe prima pagină sub titlul „Acordul dintre Egipt și Rusia cu privire la construirea în Egipt a unui laborator de fizică nucleară. Rusia acordă Egiptului ajutor tehnic”.

Ziarele „Al Ahram”, „Al Ahbar” și „Journal d'Egypte” publică de asemenea în prima pagină această știre. Ziarul „Al Ahram” scrie: „Rusia construiește în Egipt un laborator de fizică nucleară”.

Toate ziarele relevă că tratativele duse la Moscova între delegațiile egipteană și sovietică s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere. Ziarele publică de asemenea o știre în care se arată că în timpul șederilor lor în Uniunea Sovietică membrii delegației egiptene au studiat activitatea institutelor științifice și instituțiilor Academiei de Științe a U.R.S.S. și au vizitat centrala atomoelectrică.

Presă relevă că în acord se prevede trimiterea în Egipt a unor specialiști sovietici și trimiterea unor oameni de știință egipteni în U.R.S.S. pentru a studia realizările științei sovietice în domeniul fizicii nucleare.

## Conflict între Departamentul de Stat și Ministerul Aviației al S.U.A. în „chestiunea baloanelor”

NEW YORK 13 (Agerpres).

Într-o informație din Washington, corespondentul ziarului „New York Times”, Leviero, anunță că „chestiunea baloanelor” a dus la înrăutățirea relațiilor dintre Departamentul de Stat și Ministerul Aviației. Potrivit celor spuse de corespondent, sub presiunea lui Dulles, ministrul Aviației, Charles, a interzis reprezentanților forțelor militare aeriene să discute despre aceste baloane.

Departamentul de Stat, declară

Leviero, a insistat ca în problema baloanelor, corespondenților de presă să li se dea informații numai prin intermediul Departamentului de Stat. În acest sens au fost date instrucțiuni secrete.

Leviero anunță că după ce Dulles a citit în ziare declarația comandamentului forțelor militare aeriene că, „în mai puțin de o lună au fost lansate 500 de baloane” din mai multe locuri din Europa, „a avut, după unele informații, o convorbire pe un ton violent cu ministrul Charles”.

## Turneul lui Dulles în Asia și Extremul Orient

popoare față de pactele militare imperialiste ziarul „Basumati” din Calcutta scrie: „Este limpede pentru toată lumea că America sprijină imperialismul și că așa zisele pacte defensive nu sînt altceva decît un instrument de exploatare a Asiei și Africii”.

Secretarul Departamentului de Stat al S.U.A., urmărind prin turneul său să schimbe cît de cît atmosfera tot mai grea care se creează în țările Asiei față de S.U.A. și să convingă pe conducătorii țărilor asiatice de „bunele intenții” ale Statelor Unite. Dar șansele de reușită ale lui Dulles sînt cît se poate de reduse.

După cum se știe în ultimele luni au avut loc în Asia un șir întreg de evenimente care au constituit lovitură nimicitoare date sistemului colonialist al imperialismului. Istoricul conferinței de la Bandung a deschis o pagină nouă în lupta popoarelor Asiei și Africii pentru pace împotriva colonialismului și rasismului. Un rol remarcabil la această conferință l-au jucat alături de Republica Populară Chineză a cărei prestigiu internațional este în necontenită creștere, țări ca India, Indonezia, Birmania care luptă pentru a-și apăra independența recent cîștigată. Cele cinci prin-

ci ale coexistenței pașnice proclamate de China și India au fost larg recunoscute în Asia și în lumea întreagă ca o bază de nădejde pentru coexistența pașnică a statelor cu sisteme social-economice diferite. Vizita tovarășilor N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov în India, Birmania și Afganistan au avut un uriaș ecou în țările Asiei.

Toate aceste evenimente salutate cu o mare bucurie de popoarele iubitoare de pace din lumea întreagă au provocat derută și îngrijorare în rîndul colonialiștilor și în primul rînd a celor din S.U.A.

Încercînd să contracareze eforturile popoarelor din Asia de a asigura pacea și securitatea și urmîrînd să mențină „războiul rece”, teama și încordarea în această parte a lumii, cercurile agresive pun la cale blocuri militare de tipul S.E.A.T.O. și a blocului de la Bagdad care constituie o amenințare la adresa independenței naționale a țărilor din Asia, care au pus capăt regimurilor coloniale.

Pe de altă parte așa cum arată agențiile occidentale vizita lui Dulles în țările Asiei se va desfășura în condiții cît se poate de nefavorabile create în aceste țări de actuala orientare a politicii externe america-

## GARNET

O CONFERINȚĂ FĂRĂ REZULTATE POZITIVE

La Bruxelles s-a încheiat conferința ministrilor Afacerilor Externe ai țărilor participante la „Uniunea europeană a cărbunului și oțelului” (U.E.C.O.) — Franța, Italia, R.F. Germană, Belgia, Olanda și Luxemburg. Pe ordinea de zi a conferinței a figurat examinarea planurilor privind crearea așa numitei „piețe comune”, precum și unificarea sistemelor energetice ale acestor țări. Conferința a acordat o deosebită atenție problemei privind crearea unui „organ supranațional” care să dispună de resursele de materie primă atomice și de producția energiei atomice în țările vest-europene (așa numită „Euratom”). Aceste proiecte au fost criticate cu asprime de către opinia publică din Franța, Italia, Belgia și alte state vest-europene care le consideră ca o expresie a politicii de stirbire a suveranității naționale și a independenței economice ale acestor țări. Conferința de la Bruxelles, după cum reiese din relatările presii, n-a adoptat nici o hotărîre definitivă într-o serie de probleme discutate. Comunicatul final al conferinței se subliniază, totuși, că lucrările expedițiilor „au confirmat necesitatea și urgența creării unei organizații europene pentru energia atomică”.

După cum amuță ziarele, ministrul Afacerilor Externe al Belgiei, Spaak care a prezidat conferința, a declarat zărilor în încheierea conferinței că în problema privind crearea unei piețe „comune”, „apărările rămîn sceptice”. Spaak a adăugat că încercarea de a crea o asemenea piață „necesită o perioadă de 10—12 ani, deoarece în prealabil trebuie rezolvat un număr imens de probleme auxiliare”.

În legătură cu proiectele privind crearea organizației „Euratom” Spaak a afirmat că raportul pe care-l va prezenta în zilele următoare, care va fi alcătuit de experții celor șase țări, trebuie să aibă un „caracter rezervat”. El a adăugat că se depun eforturi deosebite pentru evitarea termenului „supranațional”.

— O —

## COLONIALIȘTII ENGLEZI AU INCHIS NUMEROASE ȘCOLI ÎN CIPRU

NICOSIA 13 (Agerpres). —

După cum relatează ziarele, populația Ciprului protestează vehement împotriva represiunilor aplicate de trupele engleze elevilor ciprioti, la urma cărora a fost ucis tânărul Aluriz, în vîrstă de 18 ani.

Ziarele anunță cu autoritatea engleză au închis 80 de școli elementare din Cipru, precum și majoritatea școlilor medii.

— O —

## Spectacole

Filmul „Ali Baba” va rula, începînd cu 15 februarie, la cinematografele „Gh. Doja” și „N. Bălcescu”.

Reprezentările la cinematograful „Gh. Doja” vor începe la orele 2, 4, 30, 7 și 9,30, iar la cinematograful „N. Bălcescu” la orele 2, 30, 5, 7, 30 și 10.

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă în sala „Studio”, miercuri, 15 februarie, la orele 19,30: Doamna ministru. Joi, 16 februarie, la orele 19,30: Citadela sfîrșită.

TEATRUL DE MARIONETE „Prichindel”, prezintă Joi, 16 februarie, la orele 16: Lălele roșii. „GHEORGHE DOJA”: Alarmă la muni.

Zilnic matineu la orele 11.

„N. BALCESCU”: Alarmă în muni. Repr. 9,30, 5,30, 7,30 și 9,30.

Zilnic matineu la orele 11,30.

„I. L. CARAGIALE”: Reprezentație de gală.

„HERBAK JANOȘ”: Giuseppe Verdi.

Zilnic matineu la orele 11.

„TIMPURI NOI”: Mai tare cu noaptea.

„SOLIDARITATEA” (Gai): Satul condamnat.

„MAXIM GORKI” (Micălaca): Iulius Fucic.

„ILIE PINTILIE” (Grădiște): de la 17—19: Campionul lumii.

Cinematograful Muncitoresc „50 DECEMBRIE”: de la 18—19: Ne-am întîlnit undeva.

Repr. 3, 5, și 7.

— O —

## TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică:

Azi, 14 februarie, timp cu cer variabil și cu tendințe de ușoară încălzire. Ninsore cu caracter general. Temperatura în ușoară creștere, ziua va fi cuprinsă între minus 6 grade și minus 8 grade, iar noaptea va fi cuprinsă între minus 10 grade și minus 15 grade. Vînt potrivit.

Pentru următoarele două zile: timp cu cerul mai mult senin iar temperatura în scădere simțitoare.